

serve in domu Regis Divini, et conductor mirabilis noster, qui cum excellētia et virtute caelesti fulges, liberare nos a malo digeneris, qui ad te tornamus cum confidētia, et proptio praesidio tuo da nobis Deum magis fideliter quotidie servare.

○ glorious Prince St. Michael, chief and commander of the heavenly hosts, guardian of souls, vanquisher of rebel spirits, servant in the house of the Divine King, and our admirable conductor, thou who dost shine with excellence and superhuman virtue, vouchsafe to deliver us from all evil, who turn to thee with confidence, and enable us by thy gracious protection to serve God more and more faithfully every day.

V. Ora pro nobis, ○ Glorioso Sancte Michael, Princeps Ecclesiae Jesu Christi.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Eius.

That we may be made worthy of His promises.

○ Omnipotens Aeterna Deus, qui prodigio bonitatis et clemente-  
tum Michael, Principem Ecclesia Tua constituisti, fac nos dignos,  
te rogamus, liberare eius praesidio potentē, adversariis cunctis,  
ne nos vexent, in hora mortis nostrae, sed nos perducti simus ab  
eo in praesentiam augustam maiestatis tuae. Hoc oremus  
meritis Jesu Christi, Domini nostri. Amen.

Almighty and Everlasting God, who by a prodigy of goodness and a merciful desire for the salvation of all men, hast appointed the most glorious Archangel, St. Michael, Prince of Thy Church, make us worthy, we beseech Thee, to be delivered from all our enemies that none of them may harass us at the hour of death, but that we may be conducted by him into the august presence of Thy Divine Majesty. This we beg through the merits of Jesus Christ, our Lord. Amen.

## The Chaplet of St Michael, Archangel

xxiii Aprilis MXXXI

*The history of this chaplet goes back to a devout servant of God, Antonia d'Astonac, who had a vision of St. Michael. He told Antonia to honor him by nine salutations to the nine Choirs of Angels. St. Michael allegedly promised that whoever would practice this devotion in his honor would have, when approaching Holy Communion, an escort of nine angels chosen from each of the nine Choirs. In addition, for those who would recite the Chaplet daily, he promised his continual assistance and the assistance of all holy angels during one's life.*

V. Deus, in adiutorium meum intende.

○ God, come to my assistance.

R. Domine, ad adiuvandam me festina.

○ Lord, make haste to help me.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

*(Pray one Our Father and three Hail Marys after each of the following nine salutations in honor of the nine Choirs of Angels.)*

1. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Séraphim, Dóminus nos dignos efficiat incéndi igne caritátis perféc-tae. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Seraphim, may the Lord make us worthy to burn with the fire of perfect charity. Amen.

*(1 Our Father, 3 Hail Marys)*

2. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Chérubim, Dóminus nobis grátiam det relínquere vias malas et con-tinuare in vias perfectionis Christiánae. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Cherubim, may the Lord vouchsafe to grant us grace to leave the ways of wickedness and run in the paths of Christian perfection. Amen.

3. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Thronorum, infundat Dominus in córdibus nostris spíritum sin-cerum verumque humilitatis. Amen

By the intercession of St. Michael and the Celestial choir of Thrones, may the Lord infuse into our hearts a true and sincere spirit of humility. Amen.

4. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Dominationum, Dóminus nobis gratiam det gubernare sensus et dominare carnem petulantíssimam. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Dominions, may the Lord give us grace to govern our senses and subdue our unruly passions. Amen.

5. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Potestatum, Dominus ánimas nostras defendat contra tentationes et insídias diáboli. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Powers, may the Lord vouchsafe to protect our souls against the snares and temptations of the

devil. Amen.

6. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Virtutum, Dóminus nos servet a malo et non permittat cádere in tentationem. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Virtues, may the Lord preserve us from evil, and suffer us not to fall into temptation. Amen.

7. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Principatorum, Dóminus ánimas nostras spíritu oboediéntiae im-pleat. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Principalities, may God fill our souls with a true spirit of obedience. Amen.

8. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Archangelorum, Dóminus nobis constántiam in fide et operibus bonis det, ut gloriam Paradisi obtineamus. Amen.

By the intercession of St. Michael and the celestial choir of Archangels, may the Lord give us perseverance in faith and in good works, in order that we gain the glory of Paradise. Amen.

9. Per intercessionem Sancti Michaélis et cappellae caeléstis Angelorum, Dóminus ab eis protegemur in hac vita mortale det et post hac perducemini ad gloriam aeternam. Amen.

By the intercession of St. Michael and the Celestial choir of Angels, may the Lord grant us to be protected by them in this mortal life and conducted hereafter to eternal glory. Amen.

1 Our Father in honor of St. Michael

1 Our Father in honor of St. Gabriel

1 Our Father in honor of St. Raphael

1 Our Father in honor of our Guardian Angel.

○ Princeps gloriose sancte Michael, dux et praeposite caelestium exercituum, custos animarum, dómitor spírituum rebellum,